

<b>STN</b>	<b>Klimatizačné jednotky, jednotky na chladenie kvapalín a tepelné čerpadlá na vykurovanie a chladenie priestoru a procesné chladiče s elektricky poháňanými kompresormi Časť 4: Požiadavky</b>	<b>STN EN 14511-4</b>
		14 3002

Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors - Part 4: Requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/18

Obsahuje: EN 14511-4:2018

Oznámením tejto normy sa od 31.03.2021 ruší  
STN EN 14511-4 (14 3002) z januára 2014

**127104**



**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM**

**EN 14511-4**

March 2018

ICS 27.080; 91.140.30

Supersedes EN 14511-4:2013

English Version

**Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps  
for space heating and cooling and process chillers, with  
electrically driven compressors - Part 4: Requirements**

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et  
pompes à chaleur pour le chauffage et le  
refroidissement des locaux et refroidisseurs industriels  
avec compresseur entraîné par moteur électrique -  
Partie 4: Exigences

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und  
Wärmepumpen für die Raumbeheizung und -kühlung  
und Prozess-Kühler mit elektrisch angetriebenen  
Verdichtern - Teil 4: Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 31 December 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## Contents

	Page
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>1 Scope.....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references.....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>4</b>
<b>4 Operating requirements.....</b>	<b>4</b>
<b>4.1 General.....</b>	<b>4</b>
<b>4.2 Temperature operating range.....</b>	<b>5</b>
<b>4.2.1 Starting and operating tests.....</b>	<b>5</b>
<b>4.3 Outside the operating range .....</b>	<b>8</b>
<b>4.4 Freeze-up test in cooling mode .....</b>	<b>8</b>
<b>4.5 Shutting off the heat transfer medium flows .....</b>	<b>9</b>
<b>4.6 Complete power supply failure .....</b>	<b>9</b>
<b>4.7 Condensate draining and enclosure sweat test.....</b>	<b>9</b>
<b>4.8 Other requirements .....</b>	<b>10</b>
<b>5 Marking.....</b>	<b>10</b>
<b>6 Technical data sheet .....</b>	<b>11</b>
<b>6.1 General description.....</b>	<b>11</b>
<b>6.2 Performance characteristics.....</b>	<b>11</b>
<b>6.2.1 Rating characteristics.....</b>	<b>11</b>
<b>6.2.2 Additional characteristics.....</b>	<b>11</b>
<b>6.2.3 Sound characteristics .....</b>	<b>12</b>
<b>6.3 Electrical characteristics .....</b>	<b>12</b>
<b>6.4 Operating range.....</b>	<b>12</b>
<b>7 Instructions .....</b>	<b>12</b>
<b>7.1 General.....</b>	<b>12</b>
<b>7.2 Physical description.....</b>	<b>12</b>
<b>7.2.1 Refrigerant, air and/or liquid circuits.....</b>	<b>12</b>
<b>7.2.2 Additional heating devices, when integral to the unit.....</b>	<b>13</b>
<b>7.2.3 Control and safety .....</b>	<b>13</b>
<b>7.3 Instructions for installation .....</b>	<b>13</b>
<b>7.4 Instruction for maintenance .....</b>	<b>13</b>
<b>7.5 Instructions to test houses.....</b>	<b>13</b>
<b>Bibliography.....</b>	<b>14</b>

## European foreword

This document (EN 14511-4:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 113 "Heat pumps and air conditioning units", the secretariat of which is held by UNE.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14511-4:2013.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

The main change with respect to the previous edition is the revision and simplification of the tests.

EN 14511, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors* currently comprises the following parts:

- *Part 1: Terms and definitions*
- *Part 2: Test conditions*
- *Part 3: Test methods*
- *Part 4: Requirements*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## EN 14511-4:2018 (E)

### 1 Scope

**1.1** The scope of EN 14511-1 is applicable, with the exception of process chillers.

**1.2** This European Standard specifies minimum operating requirements which ensure that air conditioners, heat pumps and liquid chilling packages using either air, water or brine as heat transfer media, with electrical driven compressors are fit for the use designated by the manufacturer when used for space heating and/or cooling.

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12102, *Air conditioners, liquid chilling packages, heat pumps and dehumidifiers with electrically driven compressors for space heating and cooling — Measurement of airborne noise — Determination of the sound power level*

EN 14511-1:2018, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors — Part 1: Terms and definitions*

EN 14511-2:2018, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors — Part 2: Test conditions*

EN 14511-3:2018, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps for space heating and cooling and process chillers, with electrically driven compressors — Part 3: Test methods*

EN 60204-1, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements (IEC 60204-1)*

EN 60335-2-40, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers (IEC 60335-2-40)*

EN 61000-3-11, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 3-11: Limits — Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems — Equipment with rated current <= 75 A and subject to conditional connection (IEC 61000-3-11)*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**